

Guida all'uso 2673

CASIO®

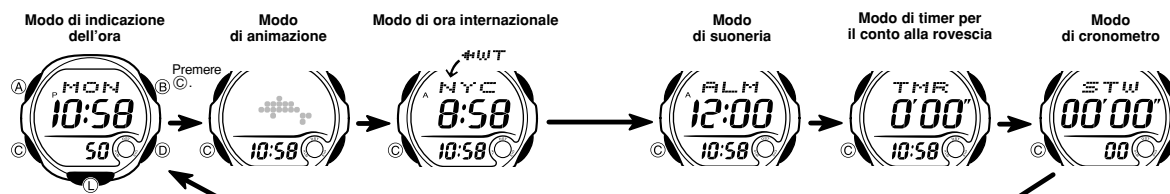
Cenni su questo manuale



- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Questo orologio è munito di due pannelli a cristalli liquidi a colori. Per semplicità, le illustrazioni delle schermate in questo manuale sono mostrate usando un solo colore.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

Guida generale

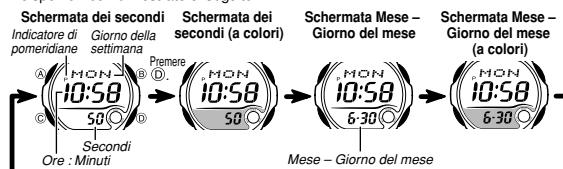
- Premere **C** per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere **L** per far illuminare il display.



Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.

- La pressione di **D** nel modo di indicazione dell'ora scorre i formati di schermata disponibili come mostrato di seguito.



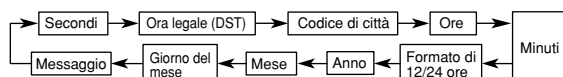
- Quando una schermata a colori (schermata dei secondi, schermata Mese - Giorno del mese) è selezionata nel modo di indicazione dell'ora, anche l'ora attuale che appare sul fondo del display negli altri modi di funzionamento viene visualizzata a colori.

Leggere questa parte prima di impostare l'ora e la data!

L'ora visualizzata nel modo di indicazione dell'ora e quella visualizzata nel modo di ora internazionale sono collegate. Per questo motivo, accertarsi di selezionare un codice di città per la propria città per l'ora di casa (la città in cui si usa normalmente l'orologio) prima di impostare l'ora e la data.

Per impostare l'ora e la data

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Premere **C** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



- Mentre l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare **D** o **B** per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
50	Ripartire i secondi a 00	Premere D .
0FF	Passare dall'ora legale (0FF) all'ora solare (0FF) e viceversa	Premere D .
T'Y'Q	Cambiare il codice di città	Usare D (est) o B (ovest).
' 10:58	Cambiare le ore o i minuti	Usare D (+) o B (-).
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere D .
2003	Cambiare l'anno	Usare D (+) o B (-).
6-30	Cambiare il mese o il giorno del mese	
0FF	Cambiare il messaggio	

- Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).
- Per i dettagli sull'impostazione dell'ora legale, fare riferimento a "Ora legale (DST)".
- Il messaggio preselezionato che viene selezionato qui appare nel modo di animazione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Uso delle animazioni grafiche".
- Fare riferimento alla lista dei messaggi preselezionati per informazioni sui messaggi preselezionati che sono disponibili.
- Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore **P** (pomeridiane) appare sul display per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre l'indicatore **A** (antimeridiane) appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am. Gli indicatori **A** e **P** non vengono visualizzati con l'ora attuale sul fondo del display negli altri modi di funzionamento.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza indicatore.
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti i modi di funzionamento.

- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).

Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

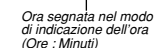
Per far passare l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversa

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Premere **C** per visualizzare la schermata di impostazione ora legale.
 - Premere **D** per passare dall'ora legale (0FF) all'ora solare (0FF) e viceversa.
 - Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore DST appare sul display a indicare che l'ora legale è attivata.

Uso delle animazioni grafiche

Pattern di animazione

Nel modo di animazione, l'ora attuale viene visualizzata nella parte inferiore del display, e un'animazione grafica viene visualizzata al centro del display. È possibile specificare uno fra tre differenti pattern di animazione. Inoltre è possibile configurare il modo di animazione in modo che esso visualizzi automaticamente l'ora attuale (come segnata nel modo di indicazione dell'ora) per tre secondi circa ogni volta che si orienta l'orologio verso il proprio viso per leggere l'indicazione.



Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora (Ore : Minuti)

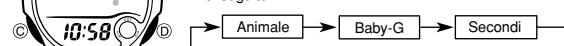
Pattern di animazione

È possibile selezionare uno qualsiasi dei seguenti tre pattern di animazione per il modo di animazione.

- Animale (Delfino → Cane → Gatto)
- Baby-G (**B** → **A** → **B** → **Y** → **G**)
- Conteggio dei secondi dell'ora attuale

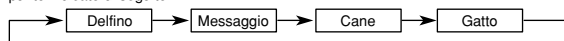
Per selezionare un pattern di animazione

- Usare **C** per entrare nel modo di animazione.
- Nel modo di animazione, ogni pressione di **D** scorre ciclicamente i pattern di animazione nell'ordine indicato di seguito.



Visualizzazione del messaggio preselezionato

Quando è selezionato il pattern di animazione Animale, l'orologio visualizza anche il messaggio preselezionato selezionato dall'utente nel modo di indicazione dell'ora nel punto indicato di seguito.



- Notare che il messaggio preselezionato non appare se si disabilita la funzione di messaggio preselezionato.

Per selezionare un messaggio preselezionato

- Usare **C** per entrare nel modo di indicazione dell'ora.
- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Premere **C** nove volte per passare alla schermata di selezione messaggio preselezionato.
- Usare **D** (+) o **B** (-) per scorrere i messaggi preselezionati finché quello desiderato appare sul display.
- Per disabilitare la funzione di messaggio preselezionato, visualizzare 0FF al punto 4.

Funzione di messaggio preselezionato abilitata (on)/disabilitata (OFF)

- La seguente è la lista dei messaggi preselezionati disponibili.

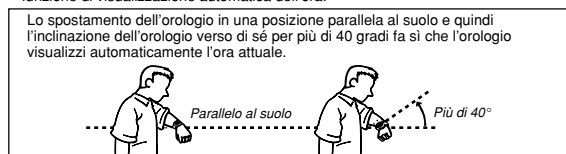
Messaggio visualizzato	Significato
I ♥ YOU	I LOVE YOU (TI AMO)
THNX	THANKS (GRAZIE)
CONGRATS	CONGRATULATIONS (CONGRATULAZIONI)
CW2CU	CAN'T WAIT TO SEE YOU (NON VEDO L'ORA DI VEDERTI)
MISN U	MISSING YOU (MI MANCHI)
JST4U	JUST FOR YOU (PROPRIO PER TE)
U R GR8	YOU ARE GREAT (SEI GRANDE)
OFF	(Funzione di messaggio preselezionato disabilitata)

- Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Visualizzazione automatica dell'ora

È possibile configurare il modo di animazione in modo che esso visualizzi automaticamente l'ora attuale (come segnata nel modo di indicazione dell'ora) per tre secondi circa ogni volta che si orienta l'orologio verso il proprio viso per leggere l'indicazione, come mostrato nell'illustrazione sottostante.

- Accertarsi di portare l'orologio sulla parte esterna del polso sinistro quando si usa la funzione di visualizzazione automatica dell'ora.



- Per altre informazioni importanti, fare riferimento a "Avvertenze sulla visualizzazione automatica dell'ora".

Per attivare e disattivare la visualizzazione automatica dell'ora

- Usare (C) per entrare nel modo di animazione.
- Nel modo di animazione, tenere premuto (A) per un secondo circa per attivare (ON visualizzato) o disattivare (OFF visualizzato) la visualizzazione automatica dell'ora.
- Il display ritorna automaticamente alla schermata di animazione dopo un secondo circa.

Stato di attivazione/
disattivazione

Ora internazionale

L'ora internazionale mostra l'ora attuale in 30 città (27 fusi orari) del mondo.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo (C).

Per vedere l'ora per un altro codice di città
Nel modo di ora internazionale, premere (D) per scorrere i codici delle città (fusi orari) verso oriente o premere (B) per scorrere i codici delle città verso occidente.

- Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).
- Se l'ora attuale visualizzata per una città è errata, controllare l'impostazione dell'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora e quella del codice della città per l'ora di casa ed eseguire i cambiamenti necessari.

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa

- Nel modo di ora internazionale, usare (B) o (D) per visualizzare il codice di città (fuso orario) per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
- Tenere premuto (A) per un secondo circa per passare dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.
- L'indicatore DST appare sul display ogni volta che si visualizza un codice di città per cui è attivata l'ora legale.
- Notare che l'impostazione di ora legale/ora solare ha effetto soltanto sul codice di città attualmente visualizzato. Gli altri codici di città non risentono di questa impostazione.

Suoneria

Quando la suoneria quotidiana è attivata, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora fissata per la suoneria.

È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta (:00) che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (C).

Per impostare l'ora per una suoneria

- Nel modo di suoneria, tenere premuto (A) finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Premere (C) per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
- Quando un'impostazione lampeggia, usare (D) (+) o (B) (-) per farla cambiare.
- Con il formato di 12 ore, impostare correttamente l'ora per la mattina (indicatore A) o per il pomeriggio (indicatore P).
- Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Funzionamento della suoneria

Il segnale acustico della suoneria suona all'ora preselezionata per 10 secondi circa, indipendentemente dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio. Se l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora, nel modo di animazione o nel modo di suoneria quando una suoneria inizia a suonare, anche un pattern di animazione appare sul display insieme alla suoneria.

- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi. Se si silenzia la suoneria viene fermata anche l'animazione ad essa associata.

Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto (D) per far suonare la suoneria.

Per attivare e disattivare la suoneria quotidiana e il segnale orario di ora esatta

Nel modo di suoneria, premere (B) per scorrere le impostazioni di attivazione e di disattivazione come indicato di seguito.



- L'indicatore di suoneria attivata lampeggia mentre la suoneria suona.
- L'indicatore di suoneria attivata e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.

Timer per il conto alla rovescia

È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa fra 1 minuto e 60 minuti. Il conto alla rovescia inizia automaticamente appena si imposta una durata iniziale del conto alla rovescia. Una suoneria suona quando il conto alla rovescia giunge a zero.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo (C).

Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora (Ore : Minuti)

Per usare il timer per il conto alla rovescia

- Usare (D) (+) o (B) (-) per impostare la durata iniziale del conto alla rovescia desiderata. Il conto alla rovescia inizierà automaticamente circa un secondo dopo che è stata impostata la durata.
- La pressione di (D) (+) o di (B) (-) mentre un conto alla rovescia è in corso fa cambiare l'impostazione dei minuti della durata attualmente visualizzata.
 - Quando il conto alla rovescia giunge alla fine, la suoneria suona per 10 secondi o finché non la si silenzia premendo un tasto qualsiasi.
 - L'operazione di misurazione del timer per il conto alla rovescia continua anche se si esce dal modo di timer per il conto alla rovescia.
 - Premere (A) per fermare il conto alla rovescia e riportare la durata iniziale del conto alla rovescia a tutti zeri.
 - Se l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora, nel modo di animazione o nel modo di conto alla rovescia quando un conto alla rovescia giunge alla fine, anche un pattern di animazione appare sul display insieme alla suoneria.

Cronometro

- Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.
- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 59 minuti e 59,99 secondi.
 - Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
 - L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
 - Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
 - Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo (C).

Per misurare i tempi con il cronometro

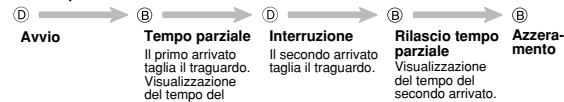
Tempo trascorso



Tempo parziale



Due tempi di arrivo



- Il tempo sulla schermata potrebbe sembrare non fermarsi subito quando si preme il tasto per interrompere un'operazione di misurazione tempi o per eseguire un'operazione di misurazione del tempo parziale. Nonostante ciò, il tempo registrato dall'operazione di tasto effettuata è accurato.

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Visualizzazione automatica



La visualizzazione automatica fa cambiare ininterrottamente il contenuto della visualizzazione digitale.

Per disattivare la visualizzazione automatica
Premere un tasto qualsiasi (ad eccezione di **L**) per disattivare la visualizzazione automatica.

Per attivare la visualizzazione automatica
Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **C** per tre secondi circa finché l'orologio emette un segnale acustico.

- Notare che non è possibile usare la visualizzazione automatica mentre una schermata di impostazione è visualizzata sul display.

Funzioni di ritorno automatico

Se si lascia una schermata con il cursore o con cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio salva automaticamente eventuali impostazioni effettuate fino a quel momento ed esce dalla schermata di impostazione.

Scorrimento

I tasti **B** e **D** servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a **00** mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a **00** ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2039.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo la sostituzione della pila dell'orologio.

Ora internazionale

- Il conteggio dei secondi dell'ora internazionale è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.
- L'ora attuale in tutte le città del modo di ora internazionale viene calcolata conformemente alla differenza rispetto all'ora di Greenwich (GMT) per ciascuna città, sulla base dell'impostazione attuale dell'ora della città per l'ora di casa nel modo di indicazione dell'ora.
- La differenza rispetto all'ora di Greenwich è la differenza di ora che intercorre fra l'ora del fuso orario in cui si trova la città e l'ora di Greenwich.
- La differenza rispetto all'ora di Greenwich viene calcolata da questo orologio sulla base dei dati di tempo universale coordinato (TUC).

Avvertenze sulla visualizzazione automatica dell'ora

Troppo alto per più di 15 gradi



- L'orologio può non visualizzare l'ora attuale se il suo quadrante è fuori parallelo per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L'orologio ritorna al modo di animazione dopo tre secondi circa, anche se lo si tiene orientato verso il proprio viso.
- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con la corretta visualizzazione automatica dell'ora. Se l'orologio non visualizza l'ora attuale automaticamente, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso di sé. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- In determinate condizioni, l'orologio può non visualizzare l'ora attuale fino a un secondo circa dopo che si è rivolto il quadrante dell'orologio verso di sé. Questo non è necessariamente indice di problemi di funzionamento.
- Potrebbe essere udibile un ticchettio molto debole proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica della visualizzazione automatica dell'ora, e non è indice di problemi all'orologio.

Avvertenze sulla retroilluminazione

La retroilluminazione impiega un pannello elettroluminescente (EL) che fa illuminare l'intero display per facilitare la visione delle indicazioni al buio.

In un modo di funzionamento qualsiasi, premere **L** per far illuminare il display per due secondi circa.

- Il pannello elettroluminescente che fornisce l'illuminazione perde il suo potere dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione fornita dalla retroilluminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'orologio potrebbe emettere un suono udibile ogni volta che il display è illuminato. Questo è dovuto alla vibrazione del pannello elettroluminescente utilizzato per l'illuminazione, e non è indice di problemi di funzionamento.
- La retroilluminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente della retroilluminazione abbrevia la durata della pila.

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	PAGO PAGO	-11	
HNL	HONOLULU	-10	PAPEETE
ANC	ANCHORAGE	-09	NOME
LAX	LOS ANGELES	-08	SAN FRANCISCO, LAS VEGAS, VANCOUVER, SEATTLE, DAWSON CITY
DEN	DENVER	-07	EL PASO, EDMONTON
CHI	CHICAGO	-06	HOUSTON, DALLAS/FORT WORTH, NEW ORLEANS, MEXICO CITY, WINNIPEG
NYC	NEW YORK	-05	MONTREAL, DETROIT, MIAMI, BOSTON, PANAMA CITY, HAVANA, LIMA, BOGOTA
CCS	CARACAS	-04	LA PAZ, SANTIAGO, PORT OF SPAIN
RIO	RIO DE JANEIRO	-03	SAO PAULO, BUENOS AIRES, BRASILIA, MONTEVIDEO
LON	LONDON	+00	DUBLIN, LISBON, CASABLANCA, DAKAR, ABIDJAN
PAR	PARIS	+01	MILAN, ROME, MADRID, AMSTERDAM, ALGIERS, HAMBURG, FRANKFURT, VIENNA, STOCKHOLM
BER	BERLIN	+01	ATHENS, HELSINKI, ISTANBUL, BEIRUT, DAMASCUS, CAPE TOWN
CAI	CAIRO	+02	
JRS	JERUSALEM	+02	
JED	JEDDAH	+03	KUWAIT, RIYADH, ADEN, ADDIS ABABA, NAIROBI, MOSCOW
THR	TEHRAN	+3.5	SHIRAZ
DXB	DUBAI	+04	ABU DHABI, MUSCAT
KBL	KABUL	+4.5	
KHI	KARACHI	+05	MALE
DEL	DELHI	+5.5	MUMBAI, KOLKATA
DAC	DHAKA	+06	COLOMBO
RGN	YANGON	+6.5	
BKK	BANGKOK	+07	JAKARTA, PHNOM PENH, HANOI, VIENTIANE
HKG	HONG KONG	+08	SINGAPORE, KUALA LUMPUR, BEIJING, TAIPEI, MANILA, PERTH, ULAANBAATAR
SEL	SEOUL	+09	PYONGYANG
TYO	TOKYO	+09	
ADL	ADELAIDE	+9.5	DARWIN
SYD	SYDNEY	+10	MELBOURNE, GUAM, RABAU
NOU	NOUMEA	+11	PORT VILA
WLG	WELLINGTON	+12	CHRISTCHURCH, NADI, NAURU ISLAND

*Based on data as of December 2002.